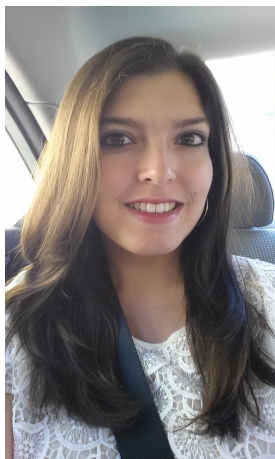


**Rose-Marie  
VALENTE-MIGUEL  
HERNÁNDEZ**

+ 34 650 346 316  
[rm.valente.miguel@gmail.com](mailto:rm.valente.miguel@gmail.com)



**Bilingual French-Spanish**

**Language pairs:  
French, Spanish, English,  
Portuguese**

French > Spanish  
Spanish > French  
English > Spanish  
English > French  
Portuguese > Spanish  
Portuguese > French

#### PERSONAL DATA

- 27 years old
- Spanish and French nationalities

#### CAT TOOLS

- SDL Trados Studio 2017
- MemoQ 2015
- Multiterm 2014
- Aegisub
- Subtitle Workshop
- Visual SubSync
- Office Pack

## EDUCATION

**2012-2013 - Master's Degree in Audiovisual translation:  
localization, subtitling and dubbing**  
University of Cadiz  
Instituto Superior de Estudios Lingüísticos y Traducción

**2012-2013 - Master's Degree « French studies. French in the  
professional field »**  
**Final project: Translation of Real Estate contracts.**  
Universidad Autónoma de Madrid

**2008-2012 - Bachelor's Degree in Translation and Interpretation**  
French, Spanish and English - University of Malaga

## WORK EXPERIENCE

**July 2016-at the moment Freelance translator**

*With QuEST Global Engineering  
With On Global Language Marketing  
With Treeloc  
With Tatutrad  
With SOMOS Traductores  
With OneDocument  
With SigneWords  
With MSS*

Translation of documents from several fields: scientific, technical, aeronautical, touristic and marketing, industrial, audiovisual...

**2014-sept. 2016 Customer Service Agent - Purple House S.L.**  
*Customer service, along with translations of general field to French, Spanish and English*

**2013 Translation trainee - MS Internacional**  
*Transcription and translation of technical and audiovisual documents*

**2013 Volunteer translator - UMOFC**  
*Translation of journal articles*

**2012-2013 Translation trainee - Manos Unidas ONG**  
*Translation of information document*

**2008-2012 Students' representative at the Translation and Interpretation Council - University of Malaga**